

Smižiansky hlásnik

www.smižany.sk

BRÁNA DOKORÁN

Kaštieľ v Smižanoch otvoril svoju bránu dokorán pre obyvateľov Smižian, ale aj pre návštevníkov z okolia a turistov. Jeho slávnostné otvorenie sa uskutočnilo 12. apríla 2011. V úvode ho požehnali o. Leonard Lasota a Jaroslav Matys.



Scénu pred kaštieľom dotvárali členovia skupiny historického šermu JAGO. Neobyčajnú atmosféru vytvorila aj klavírna skladba v podaní Niky Tullisovej a krásne spevy v interpretácii súboru GREGORIANA z Košíc. Starosta obce Ing. Michal Kotrady priblížil všetkým prítomným hosťom

históriu kaštieľa a jeho rekonštrukciu. Vo výstavnej sieni bola otvorená hneď prvá expozícia prác výtvarníkov Ing. Emila Labaja a Petra Krupu pod názvom „SPIŠSKÉ VARIÁCIE“. Tvorba autorov je inšpirovaná hudbou, poéziou a pamiatkami Spiša. Títo dvaja umelci už vystavovali svoje umenie aj v zahraničí. Z poslednej výstavy v Štátnej filharmonii v Košiciach sa výstava presunula priamo do nášho kaštieľa. Novootvorený stánok kultúry bude slúžiť Obecnému kultúrnemu centru v Smižanoch, ktoré má ambíciu naplňať ho koncertami

komornejšieho charakteru, spoločenskými podujatiami, stretnutiami, akciami Obecného úradu v Smižanoch a podujatiami škôl.

Milí priatelia, nech vaše kroky vedú do týchto priestorov KAŠTIEĽA V SMIŽANOCH kedykoľvek, ak pocítite potrebu počuť pekné slovo, inšpirujúcu hudbu, či potešíť ducha výtvarným umením.

Mgr. Dana Cvengrošová
riaditeľka OKC Smižany



OTORENIE INFORMAČNÉHO CENTRA

Súčasťou zrekonštruovaného kaštieľa na Tatranskej ulici je aj novootvorené turistické informačné centrum, ktoré prevádzkuje Obecné kultúrne centrum. Hlavnou úlohou TIC je obyvateľom obce, domácim a zahraničným návštevníkom poskytnúť komplexné, kvalitné, úplné a aktuálne informácie o spoločenskom, kultúrnom a športovom dianí v obci.

V neposlednom rade chceme návštevníkom predstaviť historické, prírodné a rekreačné „bohatstvo“, ktoré naša obec ponúka. Spolupráca s podnikateľskými subjektmi obce umožní vytvárať a kontinuálne aktualizovať databanku informácií o obci a regióne.

Pri zabezpečovaní týchto úloh informačné centrum spolupracuje s OcÚ Smižany a vykonáva činnosti v súlade so záujmami obce.

V priestoroch kaštieľa je umiestnená výstava výtvarných prác Petra Krupu a Emila Labaja pod názvom „SPIŠSKÉ VARIÁCIE“, ktorá je sprístupnená pre verejnosť každý deň okrem pondelka od 9.00 do 17.00 hod. a do konca mája aj nedele od 14.00 do 17.00 hod.

Bližšie informácie o činnosti OKC - TIC nájdete na novovytvorenej web stránke:

www.okcsmižany.eu.sk

Kontakt: 053/44 33 666

OTVÁRACIE HODINY:

	máj - august	september - apríl
Pondelok	nestránkový deň	nestránkový deň
Utorok	9.00 - 17.00	8.00 - 16.00
Streda	9.00 - 17.00	8.00 - 16.00
Štvrtok	9.00 - 17.00	8.00 - 16.00
Piatok	9.00 - 17.00	8.00 - 16.00

Prečítajte si:

AKO SPOZNÁTE SČÍTACIEHO KOMISÁRA

Podľa zákona č. 263/2008 Z. z. o sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 sčítací komisár je štátny občan Slovenskej republiky starší ako 18 rokov, ktorý je bezúhonný a spôsobilý na právne úkony. Výber sčítacích komisárov vykonali obce. Vymenovaných sčítacích komisárov následne odborne vyškolil Štatistický úrad Slovenskej republiky. Úlohou sčítacích komisárov bude zabezpečiť sčítanie obyvateľov, domov a bytov v čase sčítania, ktorý svojim nariadením ustanovila vláda Slovenskej republiky na obdobie **od 13. mája do 6. júna 2011**.

Prehľad niektorých povinností sčítacích komisárov, podľa ktorých bude možné zistiť, či domácnosť skutočne navštívil sčítací komisár:

Sčítací komisár nesmie zaklopať na dvere domácnosti **skôr ako 13. mája 2011 a neskôr ako 6. júna 2011**.

- Sčítací komisár pri prvej návšteve odovzdá členom domácnosti **sčítacie tlačivá a obálky s identifikátormi a overovacími heslami**. Pre všetkých bývajúcich členov domácnosti ich môže od sčítacieho komisára prevziať aj jedna dospelá osoba. Každý člen domácnosti, vrátane detí, dostane identifikátor na vyplnenie formuláru A. Údaje o obyvateľovi. Domácnosť prevezme jednu obálku s identifikátorom a overovacím heslom na vyplnenie formuláru B. Údaje o byte a jednu obálku s identifikátorom a overovacím heslom na vyplnenie formuláru C. Údaje o dome (ak nejde o bytový dom).
- Sčítací komisár bude povinný preukazovať sa **osobitným poverením** starostu obce alebo primátora mesta, ktoré bude opatrené **okružnou pečiatkou** obce alebo mesta. Toto poverenie musí mať sčítací komisár umiestnené na **viditeľnom mieste**. Ak by

mal obyvateľ napriek tomu pochybnosti, či ten, kto ho navštívil, je sčítací komisár, požiada sčítacieho komisára o predloženie občianskeho preukazu. Obce vytvoria **zoznam sčítacích komisárov**. Obyvateľ si bude môcť telefonicky alebo osobne skontrolovať na obecnom, mestskom alebo miestnom úrade, či ten, kto ho navštívil, je vedený v tomto zozname. Pripadné nedostatky v práci sčítacích komisárov budú riešiť obce.

- Sčítací komisár **nesmie vstúpiť do domácnosti, ak ho obyvateľ nevyzve**. Ak sa obyvateľ v čase **od 21. mája do 29. mája 2011** sčíta elektronicky, sčítací komisár ho už druhý raz nenavštívi. Sčítací komisár ani obec nebudú mať prístup k elektronicky vyplneným sčítacím formulárom.
- Okrem vzťahov medzi členmi domácnosti nesmie sčítací komisár zisťovať žiadne ďalšie údaje len tie, ktoré sú obsahom sčítacích formulárov.**

V prípade otázok kontaktujte Mgr. Ľubicu Frankovičovou (053/44 314 83) garanta pre sčítanie.

zdroj informácií:

Štatistický úrad Slovenskej republiky

OSOBITNÉ POVERENIE

SČÍTANIE OBYVATEĽOV DOMOV A BYTOV 2011

Meno a priezvisko
je oprávnený/á vykonávať funkciu sčítacieho komisára v obci
v sčítacom obvode č.

V
dňa
pečiatka a podpis
zodpovedného pracovníka obce

ZOZNAM SČÍTACÍCH KOMISÁROV

Meno priezvisko	Číslo SO	Ulice
Anna Saková	810208	Zelená
Štefan Šuba	810200	Stredná, Zelená, Vrbová
Anna Staššiková	810199	Za mostom, Hornádska, Stredná
Mária Mikolajová	810195	Štrkovec, Poľná, Rybníky
Eva Mondelová	810176	Zelená, Bystrá
Jozef Lengvarký	810175	Zelená, Rybníky
Ľudmila Frankovičová	810293	Sládkovičova, Ružová, Jahodová, Hollého
Jozef Nálepka	810292	Tatranská, J. Jesenského, Ružová, Hollého
Mária Mangerová	810285	Staničná, Rázusova
Ivan Staššik	810284	Mlynská, Zelená, Bystrá, Ľ. Podjavorinskej, Staničná
Terézia Schmidtová	810283	Tatranská, Kukučínova, Štúrova, J. Majkuta, Nábřežná, Brusník, Iľiašovská
Valéria Kandriková	810282	Štefánikova, Iľiašovská, Nábřežná, Komenského
Viera Mareková	810281	Iľiašovská, Hviezdoslavova, Pribinova
Janka Čikovská	810280	Smreková, Okružná, Pribinova
Petra Mikolajová	810279	Nám. M. Pajdušáka, Lipová, Mojmirova, Javorová, Tatranská
Michal Hasaj	810278	Nálepškova, Krátka, Lipová, Agátová, Tatranská, Topolová
Ing. Daniela Dominiková	810277	Nábřežná, Brusník, Smreková, Nová, Nám. M. Pajdušáka
Mária Nálepková	810276	Nálepškova, Pavla Suržina
Anna Zumerlingová	810274	Nálepškova
JUDr. Veronika Vozárová	810272	Za kaštieľom 1, 2
Mária Smreková	810270	Za kaštieľom 3, 4
Ján Špak	810269	Slovenského raja, Záhradky, Maša, Košíarny briežok
Mária Laclavová	810224	Za kaštieľom 5, 6
Ľuboslava Šefčíková	810222	Jabloňová, Tomášovská, Záhradky, Nálepškova 1, 3
Mgr. Ľubica Gregová	náhradník	
Paulína Kubalecová	náhradník	
František Hockičko	náhradník	

OBEČNÁ POLÍCIA V 1. ŠTVRTROKU

Príslušníci OP v Smižanoch v 1. štvrtroku 2011 odpracovali vo výkone služby 2 799,5 hodín, z toho 712 hodín v nočnej zmene a 737 hodín počas sobôt, nedeľ a sviatkov. Spoločný výkon služby s policajtní PZ SR v Spišskej Novej Vsi nebol realizovaný, dňa 30. 12. 2010 bola dohoda o spolupráci zo strany PZ ukončená.

V mesiacoch január, február a marec príslušníci OP vykonali počas služby celkom 527 zásahov; 89 zákrokov pri rôznych porušeníach právnych noriem a VZN obce a 438 zásahov, pri ktorých nebolo zistené porušenie právnych noriem - tzv. iná činnosť (napr. doručovanie doručeníek a výziev Obecného úradu, doručenie Okresného súdu, Okresnej prokuratúry, exekútorov, pomoc občanom a pod.). Pri týchto zásahoch nedošlo k žiadnej mimoriadnej udalosti. Nedošlo ani k zraneniu osôb, voči ktorým bol zákrok OP vykonávaný a ani

k zraneniu príslušníka OP, ktorý zákrok vykonával. Pri výkone služby príslušníci OP v Smižanoch zistili podrobenie zo spáchania 4 trestných činov (3 x TČ krádeže podľa § 212 TZ a 1 x TČ útok na orgán verejnej moci podľa § 321 TZ), ktoré postúpili na realizáciu Policajnému zboru SR. Taktiež odovzdali v 3 prípadoch informácie, ktoré viedli k odhaleniu trestnej činnosti páchanej na území obce. V sledovanom období príslušníci OP 1 x použili donucovacie prostriedky (hmaty a chvaty sebaobrany, sľotvorný prostriedok a putá). V 2 prípadoch príslušníci OP zabezpečovali miesto dopravnej nehody do príchodu príslušníkov dopravnej polície. Na útvar OP predviedli 2 osoby - na preukázanie totožnosti podľa § 9 zákona o OP. Počas služieb bolo zistených 85 priestupkov (38 na úseku dopravy, 11 proti VZN obce, 15 proti majetku, 10 proti občianskemu spolunažívaniu, 11 proti verejn-

mu poriadku - z nich bolo 6 x rušenie nočného kľudu), z ktorých 36 bolo riešených napomenutím (dohovorom), 2 boli odložené, 5 bolo uložených a 3 boli odstúpené na riešenie príslušnému správnomu orgánu. 27 priestupkov bolo riešených uložením blokovacej pokuty v celkovej sume 345 € (z toho 3 x blok na pokutu nezaplatenú na mieste a šek v celkovej sume 70 €). 12 priestupkov je v riešení.

OP v sledovanom období eviduje 8 prípadov nálezov a strát. V spolupráci so Stanicou pre odchyt túlavých zvierat Mestskej polície v Spišskej Novej Vsi bolo chytených 13 túlavých zvierat, v 3 prípadoch bola poskytnutá pomoc osobám pod vplyvom alkoholu, k 5 požiarom na území obce bol prvolaný HaZZ. Príslušníci OP v sledovanom období 5 x asistovali RZP pri ošetrovaní pacienta v obci.

Mgr. Ing. Ján Prostejovský, náčelník OP

JARNÝ ZBER VEĽKOOBJEMOVÉHO ODPADU

Pristavenie veľkokapacitných kontajnerov

Oznamujeme občanom, že v čase jarného upratovania budú k dispozícii veľkokapacitné kontajnery na zber veľkoobjemového odpadu (starý nábytok, nárazníky áut, staré koberce a pod.). Kontajnery budú pristavené v čase od 11.00 hod. do ďalšieho dňa do 8.00 hod. v dňoch od 9. mája do 20. mája 2011 podľa nasledovného rozpisu:

9. 5. 2011 - pondelok

Kukučínova ulica • Staničná - stred • Nová - pri odbočke z Tatranskej ulice

10. 5. 2011 - utorok

Nábřežná - parkovisko pri TJ Smižany • Nábřežná - oproti potravinám • Štefánikova - stred

11. 5. 2011 - streda

Hviezdoslavova - stred • Pribinova - oproti domu č. 5 • Pribinova - oproti domu č. 33

12. 5. 2011 - štvrtok

Smreková - oproti výrobní cukrovínok Vodčák • Mojmirova - stred • Topolová - pri bytovkách

16. 5. 2011 - pondelok

Nálepškova - pri odbočke na Ul. P. Suržina • Lipová - Agátová - križovatka • Tatranská - parkovisko pri pošte

17. 5. 2011 - utorok

Tomášovská - stred • Záhradky • Slovenského raja - pri podjazde

18. 5. 2011 - streda

Sládkovičova - stred • Jesenského - stred • Podjavorinskej - stred

19. 5. 2011 - štvrtok

Maša 14 • Jahodová - pri odbočke na Hollého ul. • Štúrova

Dôrazne upozorňujeme občanov, že do kontajnerov sa nesmú uskladňovať pneumatiky, elektroodpad, bielela technika a pod. Zber bielej techniky (práčky, chladničky, elektroodpadu a pod.) bol realizovaný v čase od 2. 5. do 5. 5. 2011, a následný zber bude prebiehať v jesennom období.

OcÚ Smižany, Odd. výstavby a ŽP

POĎAKOVANIE RODINY A RODÁKOV NA ROZLÚČKE S PÁNOM PÁTRM MARTINOM BABÍKOM SVD.



Prímičná sv. omša Smižany, 24. 8. 1969

Dobré dielo...

Všetko, čo Boh dáva, je dobré a vzácne. Každé povolanie pochádza od Boha, je nezaslúženým, často krát i vymodleným Božím darom. Povolanie je tajomstvom úžasnej výmeny medzi Bohom a človekom, kde človek dáva Bohu seba, Boh prijíma tento dar a z človeka vytvára nástroj svojej spásy. Povolanie je tajomstvom dialógu medzi Bohom a človekom, medzi láskou Boha, ktorý volá a medzi slobodou človeka, ktorý Bohu s láskou odpovedá.

Láska je plným zmyslom človeka a o to viac kňaza. Byť kňazom znamená neustále odpovedať Bohu láskou na výzvu „pod“ za mnou!“

Na túto výzvu odpovedal svojim áno aj náš p. páter Martin Babík, keď 27. októbra 1968 bol v Košiciach vysvätený za kňaza Spoločnosti Božieho Slova. Svoju prímičnú svätú omšu v rodnej obci Smižany odslúžil 24. augusta 1969, vtedy ako 45-ročný novokňaz.

Počas svojho kňazského života pôsobil v Lučenci, Divine, Haliči, Pleši, Jesenskom, Vidinej, Bošanoch, Cérovej a od roku 2008, na dôchodku, v Misijnom dome v Nitre.

Poslanie kňaza je pre všetkých veľkým požehnaním a darom pre rodinu, farnosť a všetok veriaci ľud. Aj pre Vašu rodnú obec to bola vtedy obrovská radosť, pretože aj napriek prekážkam a ťažkým časom sa náš p. páter nevzdával a s Božou pomocou a veľkým odhodlaním pre toto povolanie ukončil štúdiá a stal sa

Božím sluhom a služobníkom oltára.

P. páter Martin slúžil ste s láskou Bohu a veriacemu ľudu a pokiaľ Vám zdravie dovoľovalo, radi ste prichádzali do svojej rodnej obce a okolia k svojej rodine a blízkym na dovolenku. Aj starší smižančania, ktorí Vás poznali hovorili: „p. páter Babík sú doma“. Stretávali sme sa na sv. omšiach a po nich v družnej debata na kostolnom dvore, kde ste sa zaujímali o svoju rodnú farnosť a rodákov.

Naposledy sme sa Vo vašom rodisku v Smižanoch stretli pri slávení sv. omše pri príležitosti 40. výročia Vašej kňazskej vysviacky 15. 8. 2009 na sviatok Nanebovzatej Panny Márie, ktorú ste mali vo veľkej úcte. Dnes sme sa prišli s Vami rozlúčiť a odprevadiť Vás na ceste do večnosti.

P. páter Martin, ďakujem Vám v mene celej blízkej aj vzdialenej rodiny, v mene rodákov za Vašu službu cez sviatosti, ktoré sme od Vás prijali, za Vaše modlitby, obety, ktorými ste nás sprevádzali, za to, že ste nás milovali a nikdy na nás nezabúdali. Sľubujeme, že ani my nezabudneme.

Vzdávame vďaka Bohu za Vás a prosíme Ho nech Vás prijme do svojej radosť! Odpočívajte v pokoji!

Dňa 1. apríla 2011 si Pán života a smrti povolal z pozemskej púte nášho rodáka kňaza - misionára p. pátra Martina Babíka SVD. Páter Martin sa narodil 27. 4. 1924 v Smižanoch v jednoduché roľníckej rodine, kde bol vychovávaný k úcte, pokore, skromnosti, pracovitosti a čestnosti. Mal ôsmich súrodencov, z ktorých žije už len jeho sestra s. Kornélia. Viera a modlitba bola neoddeliteľnou súčasťou života v tejto rodine.

Už ako mladý túžil sa stať kňazom, no bránili mu

v tom mnohé okolnosti, pre ktoré musel štúdiá prerušiť, ale on sa nevzdával a aj napriek prekážkam štúdium ukončil a večné rehoľné sľuby zložil 6. 9. 1968. Vysvätený za kňaza Spoločnosti Božieho Slova bol 27. 10. 1968 v Košiciach. Svoju prímičnú sv. omšu v rodných Smižanoch odslúžil 24. 8. 1969 vtedy ako 45. ročný novokňaz.

Jeho pôsobenie: 1969 kaplán v Lučenci, 1971 kaplán v Divine, 1973 opäť kaplán v Lučenci, 1976 farský administrátor v Divine, 1977 admin. v Haliči, 1978 admin. v Pleši, 1987 admin. v Jesenskom, 1993 admin. v Holiši, 1994 správca kostola vo Vidinej, 1999 duchovný v kláštore sestier s. Kríža v Cérovej, 2008 na dôchodku v Misijnom dome v Nitre.

Pán páter Martin bol jednoduchý a skromný človek, ktorý miloval prírodu, rád chodieval na túry a na bicykli precestoval takmer celé bývalé Československo. Aj do svojho rodiska často prichádzal na dovolenku k svojej rodine a rodákovi, na ktorých nikdy nezabúdala a živo sa zaujímal o všetko, čo sa v rodisku deje.

Ďakujeme Bohu za dary, ktorými zosnulého v živote zahrňal a prosíme, aby mu bol milostivý.

Katarína Babíková



Zádušná sv. omša, Nitra, 4. 4. 2011

DEŇ NARCISOV

Liga proti rakovine bola založená 19. januára 1990 v Bratislave. Na Slovensku pôsobí ako samostatné národné charitatívne občianske združenie pod názvom Liga proti rakovine SR (LPR SR).

Deň narcisov, ktorý Liga organizovala už 15. krát, bolo možné podporiť viacerými spôsobmi:

- dobrovoľným finančným príspevkom na účet zbierky,
- dobrovoľným finančným príspevkom do pokladničiek dobrovoľníkov,
- zaslaním prázdnej SMS na číslo 848 v sieti všetkých mobilných operátorov.

Kam putovali peniažky z predošlých Dní narcisov?

Vybierané finančné prostriedky počas Dňa narcisov používa Liga proti rakovine na financovanie ňou organizovaných a plne hrađených programov a projektov určených onkologickým pacientom, na vzdelávanie a prevenciu, ale aj na podporu klinických a výskumných projektov. K týmto projektom predovšetkým patria:

- centrá pomoci Ligy proti rakovine v Bratislave, Košiciach a Martine;
- letné a zimné tábory pre detských onkologických pacientov;
- ubytovacie zariadenia pre rodičov detských onkologických pacientov v Bratislave a Košiciach;

- na rekondičné, relaxačné a rehabilitačné aktivity;
- jednorázové finančné príspevky rodinám v hmotnej núdzi;
- podporu činnosti svojpomocným klubom a pobočiek pri LPR;



- aktivity v oblasti primárnej i sekundárnej prevencie;
- informačné a preventívne kampane;
- projekt Onkologickej výchovy realizovaný na 70-tich ZŠ a SŠ formou nepovinného predmetu alebo krúžku;
- podpora hospicovej starostlivosti;
- skvalitnenie liečby a lepšiu diagnostiku.

O výnose a použití finančných prostriedkov vyzbieraných počas 15. ročníka Dňa narcisov sa môžete informovať počas celého roka na webovej stránke **www.lpr.sk**.

Tohtoročný Deň narcisov pripadol na 15. apríl. Pre učiteľov a žiakov ZŠ na Komenského ul. bol v poradí už desiaty. Obyvatelia Smižian pripnutím symbolického kvietka narcisu vyjadrili spoluúčasť s osudom tých, ktorých choroba postihla. Vybieraná finančná čiastka 1.647,80 Eur bola odoslaná na účet LPR.

Všetkým, ktorí prispeli akoukoľvek formou, patrí veľké ĎAKUJEME. Nech vás teší predstava, že ste svojou kvapkou v mori prispeli tomu, kto to potrebuje alebo raz bude potrebovať.

**Ing. Alica Keselíková, Mgr. Janka Baldovská
ZŠ Komenského ul., Smižany**

AKO PRACOVAL KLUB DÔCHODCOV SMIŽANČAN V ROKU 2010

Klub dôchodcov Smižančan pri OcÚ v Smižanoch, dňa 20. marca 2011, na svojej výročnej schôdzi, zhodnotil činnosť za minulý rok.

K 31. 12. 2010 bolo v našom klube evidovaných 146 členov, čo je nárast oproti minulému roku o 20 nových členov.

Tak, ako predchádzajúce obdobie trvania nášho klubu, aj v minulom roku sme sa snažili vytvárať pohodu a radosť na našich stretnutiach našim rovesníkom senio-rom. Výbor Klubu dôchodcov sa stretával pravidelne každý štvrtok v Klube dôchodcov, kde sme priebežne riešili naše problémy a snažili sme sa vždy našu činnosť vylepšovať. Spoločné stretnutia všetkých dôchodcov sme sa snažili urobiť vždy tak, aby spokojnosť našich dôchodcov bola čo najväčšia. Záleží nám na tom, aby sa dôchodcovia v klube cítili dobre, aby z našich posedení odchádzali spokojní a pookriati na duši. A myslím si že sa nám to doposiaľ dari.

Naše aktivity boli realizované z finančných prostriedkov obce vyčlenených z rozpočtu obce pre náš klub, z členských príspevkov a podľa potreby, hlavne pri výletoch aj príspevkov našich dôchodcov.

Rok 2010 sme začali fašiangovým posedením vo februári. V marci sme mali výročnú schôdzu, kde sme hodnotili predchádzajúci rok.

V júni sme absolvovali krásny výlet do Krakova, kde sme mali prehliadku kráľovského zámku Wawel. Pozreli sme si reprezentačné kráľovské komnaty, privátne kráľovské apartmány, katedrálu s kráľovskými hrobkami a známym Žigmundovým zvonom, hrobku bývalého poľského prezidenta Leva Kaczynského, kráľovské pokladnice a zbrojnice. Bol to naozaj nezabudnuteľný zážitok a miesto, kde sa možno mnohí z nás už nikdy nedostanú.

V júli sme si tradične uvarili skvelý guláš na Čingove, s ochutnávkou syra a žinčice spojený s výletom do blíz-

keho okolia a na Tomašovský výhľad.

V septembri, v rámci krátkeho výletu, sme boli na Liptovskej Mare, ktorý bol spojený s prezentačnou akciou a plavbou loďou po našej vodnej nádrži.

Milovníci divadla sa s nami zúčastnili divadelného predstavenia v Spišskom divadle.

Október bol mesiacom úcty k starším. Toto posedenie sme oslávili dôstojne za spolupráce obecného úradu a Obecného kultúrneho centra. Slávnosť pokračovala divadelným predstavením Spišského divadla Krásou krás. Katarinským posedením sme sa rozlúčili s rokom 2010. Do programu posedenia sa zapojila MŠ na Ružovej ulici, ZUŠ Dezidera Straucha v Smižanoch a naše členky pripravili program, na ktorom sme sa dobre pobavili a dobre sme sa cítili. Zaželali sme si príjemné sviatky s nádejou, že sa v novom roku budeme stretávať opäť.

Aj v minulom roku sme aktívne spolupracovali so Združením klubov dôchodcov regiónu Spiš. Na našich zasadaniach, ktoré sa konali vo Svite a Starej Lubovni, sme riešili problémy ktoré, sa dotýkajú nás dôchodcov. Píšeme listy na jednotlivé ministerstvá odkiaľ dostávame na ne odpovede a vysvetlenia na naše podnety. Zaobráme sa napr. rovnakou cenou energií v oblastiach s teplejšou klímou a spotrebou plynu a paliva v našich podmienkach, na potrebu zriaďovania domovov dôchodcov a domovov sociálnych služieb vzhľadom na to, že odchod do dôchodku sa predlžuje a tým nebude možné počítať s pomocou detí, málo sa robí v oblasti rómskej politiky, chceme spolupracovať so samosprávami obcí a ich zastupiteľstvámi a oboznamovať ich o aktivitách seniorov a vysloviť požiadavky seniorov, podporiť dobré veci pre spoločnosť.

Hovoríme o diskriminácii starodôchodcov (dôchodky po starom a dôchodky po novom), o valorizácii dôchodkov a pod. Na poslednom zasadnutí sme boli oboznámení s novou službou pre nevládných dôchodcov. Služba zabezpečuje 24 hodín denne o odoslaní informácie o kritickej situácii dôchodcu. Ide o čip na privolanie záchrany na ktoromkoľvek mieste. Na zabezpečenie takejto služby sa treba obrátiť na LETHÉ, n. o., Lidická 1616/25, Matejovce pri Poprade, č. tel.: 052/776 85 19.

Tieto zasadnutia sú aktívne a vždy je čo riešiť. Preto naďalej budeme spolupracovať s týmto združením pre dobro nás všetkých.

Môžeme konštatovať, že plán aktivít na rok 2010 sme splnili, ba čo viac zúčastňovali sme sa takmer každej akcie organizovanej Obecným úradom, našim novým Kultúrnym centrom v Smižanoch a iných podujatí.

Trápi nás však vec, ktorá sa dotýka priamo nás dôchodcov. Dom dôchodcov kdesi zamrzol, vývarovňa, tak ako je to aj v menších obciach a mestách ako sú Smižany, pre dôchodcov nefunguje. Nie každý dôchodca si môže dovoliť kupovať obed za reštauračnú cenu. Máme v obci osamelých dôchodcov, ktorí si sami už nedokážu pomôcť a ani uvariť. Preto sa obraciame na poslancov obecného zastupiteľstva, aby pamätali na to, že aj oni raz zostanú a môžu sa dostať do podobnej situácie. Veríme, že Klub dôchodcov v Smižanoch naďalej bude nápomocný pri rôznych aktivitách v obci a spolupráca dôchodcov so samosprávou obce bude vždy v rovine riešenia. Pokiaľ to bude v našich silách budeme sa snažiť aj my riešiť obecné problémy.

Juliana Klaučová, predsedníčka Klubu dôchodcov v Smižanoch

ONNÁM

Prístup k internetu aj v sobotu!

Internetová čítareň a obecná knižnica budú v mesiaci máj 2011 otvorené aj v dňoch 14. a 21. (soboty) v čase od 8.00 do 12.00 hod.

(aa)



66. VÝROČIE VÍŤAZSTVA NAD FAŠIZMOM

Vážení spoluobčania,

roky až neuveriteľne rýchlo plynú. V živote každého človeka ich sprevádzajú udalosti, zážitky, ktoré v ňom zažiaria ako meteorit a tak, ako on, sa pozvoľna rozpúňajú vo vesmíre času. No sú udalosti, ktoré sa v jeho pamäti zakliesnia navždy, s každým ich výročím opäť ožijú, pripomenú sa a vryjú novú brázu v jeho vedomí.

Takým silným a z pamäti svojich súčasníkov nevymazateľným zážitkom bola aj 2. svetová vojna, 66. výročie, ktorej si čo nevidieť pripomenie takmer celý svet. Spomienka na ňu je pestrým kaleidoskopom hrôzy a bolesti, no i priam neskutočnej statočnosti a hrdinstva miliónov ľudí rôznych národov a národností, ktorí počas tých dlhých šiestich rokov trpeli a zomierali, no do posledného dychu sa nevzdávali nádeje a viery v oslobodenie ľudstva spod okovanej čizmy nemeckého fašizmu a nacizmu, ktorá hrozila rozšliapať a vykoristiť európsku civilizáciu.

Nesporne najviac sa život devaluje počas vojen, v ktorých v histórii ľudstva bolo až priveľa. Najstrašnejšou však doteraz bola 2. svetová vojna, ktorej sa zúčastnilo 61 štátov s vyše 80 percentami obyvateľstva našej planéty. Najčastejšie proti svojej vôli, presvedčeniu a životným cieľom stali sa účastníkmi vojny apokalypsy. Ľudstvo sa však nepoučilo z druhej svetovej vojny, dôkazom čoho je pomerne veľký počet vojen. Spomeniem len niekoľko konfliktov: Afganistan, Irak, Lýbia a iné.

Preto je veľmi dôležité dnes, aby nielen tí, ktorí boli účastníkmi alebo pamätníkmi druhej svetovej vojny a prežili jej hrôzy, ale aj mladšia generácia, naše deti a vnúčence vedeli, že ďalším vojнам musíme zabrániť. Pre nás členov odbojárskej organizácie je toto výročie o to radostnejšie, že medzi nami žijú priami účastníci 2. svetovej vojny – p. Štefan Bartoš, Albert Šoltés, Ing. Jozef Nálepka. Prajeme im veľa sil, dobrého zdravia do ďalšieho života.

Vážení spoluobčania,

v našej obci sa celoobecné oslavy pred pamätníkom padlých v 1. a 2. svetovej vojne uskutočnia dňa 9. mája 2011

o 16.00 hod. kladením vencov

a kytic na cintoríne

a rodnom dome

generála Jána Nálepku in memoriam.

Svojou účasťou na

oslavách 66. výročia

dňa víťazstva nad fašizmom

si pripomenieme

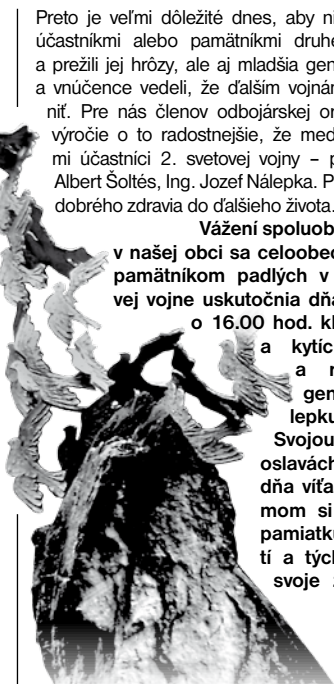
pamiatku všetkých obe-

ti a tých, ktorí položili

svoje životy za našu

slobodu.

**Ján Dzurej
tajomník
ZO SZPB**



Anna Plecítá

Slobodu nám priniesli

(k 60. výročiu oslobodenia)

*Na tých, čo pred rokmi slobodu nám priniesli
spomíname dnes znova s vďakou a pietou.*

*Len krušno, smutno je v duši,
že na ich hrobch už pomenej je kvetov.*

*Pomenej je kvetov i málo vďaky.
Jeden básnik vravel: Darmo, človek je už taký...
Zabúdať však nie je správne na vojnové hrôzy.
Veď tá strašná tragédia stále ľudstvu hrozí.*

A preto:

*Ja, žena, matka, sestra a milenka
k mocným tohto sveta dvíham svoj hlas:
Vládne múdro, nedopusťte,
aby požiar vojny vzbĺkol zas.*

*V mieri a pre mier synov vychovávať
to naša túžba i náš cieľ.
Svoju mladosť, krásu a sily...
Všetko vďačne dáme. Len aby bol mier!*

DEŇ MATIEK

tradičná druhá nedeľa bude patriť našim mamám a starým mamám



Miro Gavran:
VŠETKO O ŽENÁCH

OKC Smižany vás pozýva na divadelné predstavenie Spišského divadla, Spišská Nová Ves

Miro Gavran

Všetko o ženách

8. 5. 2011 (nedeľa)
o 16.00 hod.

Spoločenská sála KD

Vstup zdarma

Ženy dokážu rovnakou intenzitou milovať i nenávidieť, dopriať si navzájom, ale aj nenáležite žiarliť na úspech tej druhej. M. Gavran sa zamýšľa, či je priateľstvo vôbec kódom ženských vzájomných medziľudských vzťahov. Dobrosrdečne, no s citom pre realitu sa dotýka ženského sveta lásky, ktorý je pre ženu jediným možným svetom.



FOTOSÚŤAŽ

v umeleckej a počítačovo manipulovanej fotografii

Slávnostné vyhodnotenie a predstavenie víťazných fotografií

KD SMÍŽANY 5. 5. 2011 o 17.00 hod.

Výstava najúspešnejších fotografií bude sprístupnená pre verejnosť od 6. 5. 2011 v kaviarňe v Smižanoch

Obec Smižany, Obecné kultúrne centrum, pedagógovia a deti ZUŠ, ZŠ, MŠ obce vás pozývajú na



29. 5. 2011
(nedeľa)
13.30 hod.

PROGRAM:

- 13.30** otvorenie
- 14.00** Rozprávka o Katarínke
- bábkové divadlo
spod Spišského hradu
- 15.00** vystúpenie žiakov
ZUŠ, MŠ a ZŠ Komenského ul.
- 16.30** KARAVANA
- hudobná skupina
zo Spišskej Novej Vsi
(reggae ska band)

Počas celého podujatia budú pripravené hry pre deti, nafukovací SPIDER-MAN a občerstvenie.

VSTUP ZDARMA

POZVÁNKA



Základná škola Komenského ul. v Smižanoch pozýva širokú verejnosť na slávnostnú akadémiu s názvom **ÚSMEV**, ktorá sa uskutoční pri príležitosti **50. výročia otvorenia školy** dňa **26. 5. 2011** v Kultúrnom dome o **16.30 hod.** (1. predstavenie) a o **18.30 hod.** (2. predstavenie).

Tešíme sa na vašu účasť!



ARS POETICA

„Čítanie je najlepšie učenie. Sledovať myšlienky veľkého človeka - to je tá najzaujímavejšia veda.“

A. S. Puškin

Alexander Sergejevič Puškin je najznámejší ruský básnik. Svojou veľkosťou patril nielen k vynikajúcim básnikom, ale bol aj úspešný prozaik, dramatik, kritik, publicista a historik. Vždy zostal a zostane národným ruským básnikom.

Tak, ako každý rok aj v tomto školskom roku sa uskutočnilo dňa 4. 4. 2011 v CVC Adam v Spišskej Novej Vsi okresné kolo súťaže v prednese ruskej poézie a prózy pod názvom Puškinov pamätník - ARS POETICA.

Našu školu reprezentovali tri žiačky, z ktorých najúspešnejšia vo svojej kategórii bola **Monika Kokyová** z 8.B triedy - obsadila 1. miesto. Hneď za ňou, na druhom mieste, skončila **Veronika Mirgová** z 8.A triedy. Obidvom dievčatám blahozeláme a ďakujeme za vzornú reprezentáciu školy.

Súťaž prebiehala vo veľmi príjemnej atmosfére, žiaci mali možnosť si vypočuť rôzne ukážky z diel A. S. Puškina a zároveň sa započúvať do nám veľmi blízkej ruskej reči.

Mgr. Janka Krokusová
predseda klubovej rady

CHRÁŇ PRÍRODU - SI JEJ SÚČASŤOU

Planéta Zem, jedinečná vo vesmíre, poskytuje podmienky pre život mikroorganizmov, rastlín, živočíchov a človeka. Vytvára prostredie, v ktorom organizmy žijú podľa prírodných zákonov.

Slovensko je krajina s typickým, jedinečným prírodným bohatstvom a rozmanitosťou druhov. Na ich zachovanie je potrebné chrániť prírodné ekosystémy, aby aj budúce generácie videli v neporušenej prírode kamzíka vrchovského, dropa fúzatého, rosníčku zelenú a ďalšie živočíchy, ktorým hrozí vyhynutie. Každý živočíšny druh má v prírode určité postavenie a význam. Zásah do prírody (napr. vypaľovanie trávy, odvodnenie mokradí, rozhrabanie mraveniska) znamená porušenie rovnováhy v prírode a zánik jednotlivých druhov organizmov. Iba mladá generácia rozhodne o tom, či sa život na Zemi bude uberať smerom k rozvoju alebo k zániku. Život je najcennejšia hodnota. Je povinnosťou každého z nás chrániť ho a riadiť sa heslom: „Nechajte žiť všetko živé!“

Týmto heslom sa riadia aj mladí prírodovedci pri príprave na biologickú olympiádu - kategória E. Jej obvodné kolo sa konalo dňa 12. apríla 2011 v priestoroch Centra voľného času v Spišskej Novej Vsi.

Našu školu reprezentovali v odbore zoológie traja žiaci VII.A triedy, ktorí dosiahli výborné umiestnenie:

Michaela Hradiská - 2. miesto,

Dominika Richnavská - 3. miesto,

Michal Franko - 7. miesto.

Srdečne blahozeláme a na ich ceste za poznávaním živočíchov im prajeme veľa pekných zážitkov a objavov v lone prírody. Michaela Hradiská prejme veľa šťastia a úspechov v krajskom kole tejto súťaže.

Mgr. Anna Hudáková

TEŠÍ NÁS VÁŠ ÚSPECH

Každý rok, po zimných prázdninách, začíname s intenzívnejšou prípravou žiakov na **školské kolo súťaže v prednese poézie a prózy Hviezdoslavov Kubín**. Je to najprv výber vhodného textu. Táto časť prípravy je niekedy tou najzložitejšou, pretože vybrať veku primeraný vhodný text „ušíť na mieru“ recitátora nie je až také ľahké, ako by sa na prvý pohľad zdalo. Potom žiak venuje hodiny učenia sa textu doma a spolu s tým ruka v ruke ide režijná úprava prednesu za pomoci vyučujúceho. Výsledkom v našej škole býva to, že v spádovom kole naši žiaci majú vysoké percento úspešnosti.

Omnho trdšia konkurencia je v obvodnom kole

(predtým to bolo okresné kolo). Preto nás teší, že aj v tomto vyššom kole sú naši žiaci úspešní.

Obvodné kolo Hviezdoslavovho Kubína sa konalo dňa 24. marca 2011 v Galérii umelcov Spiša. Zo siedmich našich súťažiacich žiakov, ktorí postúpili zo spádového kola, sme získali tri druhé miesta:

I. kategória: próza - **Aneta Richtarčíková**, IV.A

II. kategória: poézia - **Dominika Kenderová**, VII.A

III. kategória: poézia - **Zuzana Klingová**, IX.B

Týmto žiačkam blahozeláme a tým ostatným prajeme, aby sa tejto činnosti venovali aj naďalej, lebo aj takto prispievajú k rozvoju svojej osobnosti.

PaedDr. A. Blišťanová

NAŠA ŠKOLA SA MÔŽE PÝŠIŤ ĎALŠÍM PRVENSTVOM

Staršie žiačky ťahajú šnúru víťazstiev v kolektívnych športoch. Po florbale a basketbale si pripísali na svoje konto titul majsteriek okresu v hádzanej.

Apríl patril okresnému kolu pre priaznivcov hádzanej, ktorý sa už tradične konal na pôde ZŠ Komenského, Smizany.

V rámci športového zápolenia si svoje hádzanárske zdatnosti prišlo zmerať 10 družstiev z okresu Spišská Nová Ves. Základná škola Komenského prešla celým turnajom bez zaváhania a dostala sa až do finále.

Starším žiačkam sa nakoniec, svojou šikovnosťou, obratnosťou a súdržnosťou, podarilo obhájiť minuloročný titul majsteriek okresu v hádzanej. Po víťazstve v okresnom kole si tak zabezpečili jasný postup a účasť na krajské kolo. Starším žiakom sa síce nepodarilo získať titul majstrov okresu, ale v silnej konkurencii sa môžu pochváliť krásnym druhým miestom.

Je potešujúce, že toto športové odvetvie si na ZŠ Komenského, Smizany udržiava i naďalej svoju kvalitnú úroveň a každoročne dosahuje vynikajúce výsledky.

Mgr. Katarína Orlovská

ZO STARÉHO NOVÉ

Že sa z nepotrebného materiálu dajú zhotoviť krásne obrázky, zoprávkové postavičky, strašidelka, zvieratká, kvetinky, dokazuje výstava v Obecnej knižnici, na ktorej sa podieľali deti zo ŠKD a 1. - 4. ročníka ZŠ Komenského ul. Na tvorbu využili farebné fľaše, vrchnáky

z fliaš, obaly z jogurtov, kvetináče, plastové tanierce, lyžičky. Deti pri práci využili svoju zručnosť a kreativitu. Či sa im to podarilo, môžu zhodnotiť všetci tí, ktorí túto výstavu navštívili.

Helena Kollárovičová, vych. ŠKD

VEĽKONOČNÁ BURZA

Určite sa v každej domácnosti pripravovali na príchod sviatkov jari - Veľkú noc. Vyzdobili okná, dvere, predzáhradky vajíčkami, venčkami z jarných kvetov, košíkmi so zajačikmi, girlandami a pod. V ŠKD na ZŠ Komenského ul. sa rozhodli pripraviť burzu veľkonočných ozdôb, ktoré sami zhotovili. Boli to kraslice zdobené krajkou, temperovými farbami, špeciálnou modelovacou hmotou, papierovými ozdobami, kuriatka, kor-

báče, venčeky z prútia a farebného papiera zdobené jarnými kvetmi a vajíčkami. Deti pri práci neodradili ani rozbité škrupiny, či zlomené víbové prútiky. Snažili sa vyrobiť toho čo najviac, aby si ich mohlo zakúpiť čo najviac rodičov, ktorých na túto predajnú burzu pozvali. Najviac sa však deti tešili z toho, že vlastnoručne zhotovené výrobky mohli aj sami predávať.

Helena Kollárovičová, vych. ŠKD

VAJÍČKO MAĽOVANÉ, Z LÁSKY DAROVANÉ

Pod týmto heslom sa nesie aj výstava kraslíc, nainštalovaná o tomto čase v **Národopisnom múzeu v Smižanoch**.

Aj my, žiaci 4. ročníka, sme sa na spomínanej akcii zúčastnili. Boli sme zvedaví, aké rôzne techniky sa dajú použiť pri skrášľovaní a ozdobovaní vajíčok. A veru, dobre sme urobili, lebo tých nádherné vymaľovaných výdudiek bolo takmer 1 500!

A spôsobov cifrovania? Neuveriteľne veľa! Nalepovanie, vyškrabávanie, maľovanie voskom, obťahovanie, atď. Bolo sa načo pozeráť, bolo sa z čoho tešiť.

Aj spôsobov naaranžovania sme videli veľmi veľa. Neveríte? Ešte je šanca presvedčiť sa na vlastné oči, keď

sem zabľúdate.

My do múzea chodievame radi, pretože nás lákajú aj tvorivé dielne, v ktorých si môžeme dokázať, akí sme šikovní a zruční aj my! Tentoraz pre nás pripravili pani lektorky zaujímavú techniku dotvárania výfuknutých vajíčok. Donesené a cestou nezničené sa nám **servítkovou technikou** podarilo pretvoriť na milé a oku lahodiace výtory.

Veríme, že nimi potešíme naše mamičky, ktoré ich iste využijú na skrášlenie našich príblytkov počas veľkonočných sviatkov!

Za peknú výstavu ďakujú žiaci IV.B a p. uč. Petriková

BRONZ V ŠACHOVEJ GRAND - PRIX LIGY MLÁDEŽE SPIŠA

Finálovým siestym kolom, ktoré sa tradične koná v Poprade sa dňa 16. 4. 2011 skončila dlhodobá Regionálna LMS v šachu. Je to spoločný turnaj pre všetky vekové kategórie chlapcov a dievčat narodených po roku 1991. Hralo sa podľa pravidiel FIDE pre Rapid šach, švajčiarsky systémom.

Najúspešnejšou členkou nášho družstva bola opäť **Ivana Filipová**, žiačka 9.B triedy. Krásne druhé miesto

v 6. kole jej zabezpečilo celkovo 3. miesto po 6 kolách, čím obhájila bronzovú pozíciu z minulého ročníka LMS. Ďalšími úspešnými hráčmi boli **Adam Strela, Marko Antony, Martin Benda a Matej Čech**. Z nováčikov potešili hrou **Lubomír Chroust a Martin Šitárik**.

Veríme, že Ivanin bronz bude povzbudením pre ďalších hráčov a záujemcov tejto kráľovskej hry.

Jozef Rusňák



ZÁKLADNÁ ŠKOLA POVÝŠENIA SV. KRÍŽA V SMIŽANOCH

ZAČALI SME PROJEKT „NAŠA PRÍRODNÁ ZÁHRADA“

Pozemok ZŠ Povýšenia sv. Kríža je veľmi málo využívaný na vzdelávacie a oddychové aktivity, nie je funkčný. Záhrada má nerovný terén zarastený burinou, miestami je pôda celkom zamokrená niekoľkými zriedkami vody, navyše s nakopným nepotrebným betónovým odpadom. Rastie tu málo stromov, chýbajú oddychové lavičky, altánok a preliezky pre deti. Nie sú vybudované ani chodníky. Škola disponuje len malou telocvičňou, preto deti, nielen v rámci hodín telesnej výchovy, ale aj atléti, združení v športovom stredisku, trénujú na uliciach v obci. Na školskom pozemku sa nachádza aj stará rozpadávajúca sa kamenná pivnička, ktorá sa využíva na uskladnenie zemiakov a zeleniny pre školskú jedáleň. Hoci je príkladom starej architektúry, po jej rekonštrukcii ponúka ďalšie využitie.

Keďže granty poskytované Európskou úniou predstavujú časovo, no predovšetkým ekonomicky náročnú možnosť, ako získať potrebné finančné prostriedky na daný cieľ, rozhodli sme sa náš zámer realizovať prostredníctvom grantového programu **Cena Embraca za ekológiu 2010/2011**. Uspeli sme. Firma Embraco Slovakia podporí projekt vybudovania prírodnej záhrady pri ZŠ Povýšenia sv. Kríža sumou 2 000 €. Keďže je náš projekt finančne náročnejší, ako získaná suma z grantu, hľadáme iné zdroje a možnosti pokrytia nákladov spojených s realizáciou tohto projektu.



Čo nám pomôže uskutočniť naše ciele? Pomôcť môže každý, a to zapojením sa do zberu papiera a hliníkových vrchnáčikov z jogurtov, 2 % z daní či zapojením sa do kampane „Maj svoj strom v našej prírodnej záhrade“. Kúpou medovníkového stromčeka prispějete na zakúpenie drevín do školskej záhrady.

Aké sú naše ciele?

1. Na školskom pozemku chceme vytvoriť stabilné, pekné, pestré, zaujímavé a úrodné ekosystémové plochy (jazero, potôčik, lúka, les, kroviny, medze, bylinnú špirálu, sad).
2. Plánujeme vytvoriť miesto relaxácie, oddychu a zábavy, miesto plnohodnotnejšieho života v jednote

s prírodou pre deti a učiteľov využiteľné v rámci vyučovania, ale aj počas obedňajších prestávok a školskej družiny. Predstavuje vhodný výchovný činiteľ - bude podporným prostriedkom tvorivosti, pozitívneho ľudského myslenia a estetického cítenia u detí a mládeže, aby sa pozorovaním tejto krásy stávali múdrejšími a lepšími ľuďmi.

3. Našou snahou je dosiahnuť nielen estetický, ale aj vzdelávací efekt. Chceme, aby žiaci vedeli nielen teoretické poznatky, ale aby sami spoznávali rozdiely medzi jednotlivými ekosystémami, uvedomovali si vzájomné prepojenie miestnej fauny a flóry, vnímali jej krásu a harmóniu. **Prajeme si, aby ľudia do nej „zasiali aj svoje srdcia“, aby sa stala aj ich vlastnou záhradou.**
4. Plánujeme vysadiť arborétum, múzeum živých stromov a krov, banku okrasných drevín, skalničiek a liečivých bylín a založiť škôlku okrasných drevín. Budeme ho rozširovať, obnovovať a trvalo udržiavať. Výmenou drevín vypestovaných v škôlke budeme získavať nové druhy drevín.
5. Projekt počítá aj s náučným chodníkom s informačnými panelmi o už vyššie spomenutých ekosystémoch a s označením jednotlivých rastlín.
6. Z dlhodobého hľadiska chceme organizovať prednášky a stretnutia zamerané na poskytovanie praktických rád a informácií a exkurzie s vyskolenými žiakmi sprievodcami pre návštevníkov.

V apríli sme začali s realizáciou projektu. Doteraz sme už vykonali tieto práce:

- vybudovali sme oplotenie;
- odizolovali sme zadnú stenu budovy školy;
- došlo k úprave terénu a k jeho zarovnaní;
- nakopný betónový odpad bol použitý do základu oplotenia;
- terén bol odvodnený, voda zvedená do zberného potôčika;
- vytvorili sme základy budúceho jazierka a regulačný potôčik zabezpečujúci optimálnu hladinu vody v jazierku.

Práce v teréne sa uskutočnili aj zásluhou pomoci 29 dobrovoľníkov z radov rodičov a bývalých žiakov, ktorí počas dvoch dní priložili svoju ruku k dielu. Naše veľké **ĎAKUJEM** patrí aj im.

19. apríla 2011 sa uskutočnila v priestoroch Mestského úradu v Spišskej Novej Vsi verejná prezentácia prihlásených projektov do 3. ročníka súťaže o Cenu Embraca 2010/2011 za ekológiu. Našu školu na nej zastupovala p. uč. **Mgr. Ľudmila Tobiašová** a žiaci deviateho ročníka - **Denis Čuchran** a **Filip Kapšdorfer**. Súčasťou projektu bola aj súťaž o najlepšiu, najoriginálnejšiu a inovatívnu prezentáciu projektu, ktorú opäť suverénne vyhrala naša škola.

BIOLOGICKÁ A CHEMICKÁ OLYMPIÁDA

Svoje vedomosti a zručnosti si žiaci vyskúšali v okrese kolebičkej olympiády - odbor geológia.

Tohto roku sme získali:

6. miesto - **Martina Pitulová** - 8.A,
7. miesto - **Roman Bryndza** - 9.A,
8. miesto - **Nikola Kolesárová** - 8.A.

V chemickej olympiáde boli úspešnými riešiteľmi žiaci z 9. ročníka **Marián Rerko** - 6. miesto a **Matej Hojnoš** - 10. miesto.

Dúfame, že nadobudnuté skúsenosti využijú v ďalšom štúdiu.

školský parlament

CHRAŇME ŽIVOT OD POČATIA

„Nech vás Duch Svätý urobí vynaliezavými v láske, vytrvalými vo vašich záväzkoch a odvážnymi vo vašich podujatiach, aby ste boli schopní prispieť k budovaniu, civilizácii lásky.“ (Benedikt XVI.)

Oslovení touto myšlienkou sme dňa 25. marca 2011 zorganizovali duchovnú obnovu pre žiakov siedmeho, ôsmeho a deviateho ročníka. Učíme deti, že každý človek má svoju vlastnú a neodnímateľnú ľudskú dôstojnosť, ktorá začína počatím a trvá do času jeho prirodzenej smrti. Túto dôstojnosť nemožno porušiť. Nosením a rozdávaním bielych stužiek sme chceli osloviť ľudí, aby sa zamysleli nad hodnotou ľudského života. Zaujímavý program vyvrcholil modlitbou krížovej cesty na smižianskej kalvárii za účasti mnohých farníkov, ktorí spolu s nami túto pobožnosť obetovali za všetky deti, ktoré sa nemohli narodiť. Krížová cesta bola ukončená duchovnou adopciou detí, ktoré sú ohrozené potratom.

Sme vďační, že môžeme prežiť tak pekné chvíle, ktoré v nás určite zanechajú trvalé hodnoty.

Mgr. Mária Lapšanská

ZELENÁ PRE ŽIVOT

Existuje na našej Zemi miesto, kam ľudská noha ešte nevkráčala? Pralesy na juhu - ten nedobytný fľačik divokej zelenej slobody. Zelená sloboda znamená zhlbok sa nadýchnuť, odtrhnúť si zo stromu ovocie, ktoré nepoznála chémia, oddýchnuť si v horúcom dni v tieni koruny stromu, na jeseň sa tešiť zo záplavy farebnej krásy, na jar sa opäť kvitnúcou vôňou... Zelená sloboda je nádej, že život na našej planéte neskončí. Je poslednou nádejou v kúdloch dymu a exhalátov. Zelená je zodpovednosť za budúcnosť. Nie zelená na dolároch, ale zelená pre život! Veď všetci dýchame „nazeleno“!

V rámci projektu Aktívne globálne školy 2: Spoločne, zodpovedne, spravodlivo sa naše žiačky, **Romana Tkáčová** a **Viktória Revajová**, zúčastnili výstavnej súťaže Zrkadlo sveta u nás doma. Ich práca Zelená pre život postúpila do medzinárodného kola.

Mgr. Ľudmila Tobiašová



Z FOTOGALÉRIE OBCE



Malý recitátorik,
MŠ Zelená ul.



Regionálna súťaž
v štvorročnej hre
na klavír, Košice



Návšteva múzea,
ZŠ Komenského ul.



Veľkonočná burza,
ZŠ Komenského ul.



Láska zvíťazila



Akordeónový
festival, Giraltovce



Láska zvíťazila

DIVADELNÉ PREDSTAVENIE „LÁSKA ZVÍTAZILA“

Dňa 16. apríla 2011 sa v priestoroch miestneho kultúrneho domu uskutočnilo divadelné predstavenie „Láska zvíťazila“. Pre Smižančanov i pozvaných hostí si ho pripravili žiaci a pedagógovia zo ZŠ Povýšenia sv. Kríža.

Mladí herci divákov voviedli do víru udalostí dejín –

od stvorenia človeka až do dnešných čias. Priblížili im ľudské pochybenia a pády, falošný pocit ľudskej všemocnosti a neomylnosti v kontraste s nekonečnou láskou a trpezlivosťou Boha a s jeho milosrdenstvom. Nepoukazuju len na chyby, ktorých sa človek dopúšťa od pádu Adama a Evy, ale predovšetkým na

nádej, ktorú dal ľuďom Kristus svojim zmŕtvychvstaním. To je aj záverečným posolstvom predstavenia – a odkazom aj tohtoročnej Veľkej noci – že Kristus môže znovuotvoriť oči každému, kto chce vidieť a pomôcť mu „obliecť si nového človeka“.

Mgr. Mária Kubušová

ÚSPEŠNÍ V KRAJSKOM KOLE



Dňa 13. 4. 2011 sa v Spišskej Kapitule uskutočnilo diecézne (krajské) kolo biblickej olympiády. Z 94 družstiev, ktoré súťažili v dekanátnom (okresnom) kole sa stretlo 11 najlepších, medzi nimi aj my, žiačky ZŠ Povýšenia sv. Kríža: **Mária Brandoburová**, **Timea Maľáková** a **Jana Valigurská**. Umiestnili sme sa na krásnom 1. mieste, avšak v rozstrele sme sa s bodovým rozdielom dostali na 2. miesto.

Celá biblická olympiáda sa niesla v duchu ohlasovania Božieho slova, ktoré nám káže hlásať sám

Boh, ako to píše aj sv. Lukáš: „Potom ich poslal hlásať Božie kráľovstvo a uzdravovať chorých.“ (Lk 9,2) „Keď sa apoštoli vrátili, porozprávali mu všetko, čo robili. On ich vzal so sebou a len s nimi odišiel do mesta, ktoré sa volá Betsaida.“ (Lk 9,10)

Povzbudení Jeho slovami chceme aj takouto formou ohlasovať nádej v to, že si nás zoberie so sebou.

Jana Valigurská
ZŠ Povýšenia sv. Kríža

OPÄŤ NAD CELOSLOVENSKÝM PRIEMEROM

Dňa 9. marca 2011 sa aj na našej škole konalo celoslovenské certifikačné testovanie vedomostí pod názvom Testovanie 9 – 2011 za účelom zisťovania individuálnej úrovne vedomostí a zručností žiakov z matematiky a slovenského jazyka a literatúry.

Zúčastnilo sa ho 28 žiakov 9. ročníka. Snažili sa čo najlepšie zúročiť svoju a našu prácu a námahu počas získavania základného vzdelania. V predmete **matematika** sme získali **63,2 %** (celoslovenský priemer 52,9 %) a v predmete **slovenský jazyk a literatúra** **62,1 %** (celoslovenský priemer

58,2 %). Dobré výsledky testovania sú jedným z kritérií prijatia žiaka na strednú školu, preto sme radi, že naši žiaci potvrdili svoje vedomosti aj výsledkami testovania.

učitelia matematiky
a slovenského jazyka

MALÝ RECITÁTORIK

V materskej škole na Zelenej ul. v Smižanoch bolo dňa 30. 3. 2011 veselo a veľmi slávnostne. Konala sa tu totiž súťaž v prednese poézie detí materských škôl „Malý recitátorik“.

Pripravené a slávnostne oblečené deti z 15-tich materských škôl prišli v doprovoďte pani učiteľiek, aby ukázali svoje detské recitátorské umenie.

Po úvodnom privítaní pani riaditeľky **Mgr. Martiny Kenderovej** začali deti postupne prednášať. Na ich pekný prednes dozerala porota v tomto zložení. Predsedom poroty bola **PaedDr. Viera Skoumalová** zo Spoločného školského úradu

v Smižanoch. Ďalšími členmi boli **Ing. Zužana Zimmermannová** z OÚ Smižany, p. uč. zo ZUŠ v Smižanoch **Antónia Bendíková** a p. uč. z MŠ **Klaudia Baluchová**. Súťažou detí sprevádzala teta **ABECEDA**, ktorá si pre nich pripravila aj úlohy s písmenkami. Básne boli veľmi pekné, hlavne o zvieratkách, deti boli spontánne a vystupovali smelo.

Porota mala ozaj ťažkú úlohu vybrať tých najlepších, pretože všetky deti podali skvelé výkony. A tak napokon vyhrali všetci, získali diplom a vecné ceny. Touto cestou by sme sa chceli poďakovať

aj sponzorom: firme Embraco Slovakia, s. r. o., PROGRUP, s. r. o., za poskytnutie vecných darov a firme MPC CESSI, a. s., za poskytnutie sladkého občerstvenia pre deti a pani učiteľky.

Čo dodať na záver? Myslíme si, že tu nejde tak o výhru ale hlavne o to, aby sme u detí vypestovali vzťah ku knihe a literatúre a viedli ich k interpretácii textu dramaticky výrazovými prostriedkami. Poďakovanie patrí všetkým pedagógom, ktorí pripravili deti na túto súťaž a vedú deti k objavovaniu čara umeleckého prednesu.

Kolektív MŠ Zelená

OCENENIA PRE ZUŠ SMIŽANY Z VÝCHODU AJ ZO ZÁPADU



Súťažnú sezónu 2010/2011 sme otvorili úspešnou účasťou na okresnom kole Regionálnej prehliadky hudobného folklóru detí „Na tej lúke, na zelenej“ 19. marca v Margecanoch. Žiaci Detského folklórneho súboru Orišek si pod vedením p. riad. **Mgr. Marcely Maniakovej** a p. uč. **Mgr. Veroniky Kotradyovej** pripravili pásmo detských hier – Moja huši. Hudbou ich doprevádzala Ľudová hudba DFS Orišek pod dohľadom p. uč. **Bc. Šimona Hanzelyho**. Osobná zanosť učiteľov aj žiakov im priniesla cenu v zlatom pásme a postup do krajského kola. O mesiac (16. apríla) si teda deti zno-

va obliekli kroje a s výskotom vybehli na súťažné pódium v obci Buzica. Tentoraz ich porota ocenila strieborným pásmom.

Už začína byť pravidlom aj účasť našich žiakov na klavírných súťažiach a najmä v štvorročnej hre. A že to nie je len účasť pre účasť, svedčia výsledky. Tretí ročník Regionálnej súťaže v štvorročnej hre na klavír sa konal 24. marca v Košiciach. **Martin Mangera** a **Oliver Klein** nesklamali p. uč. **Editu Rydlovú** ani nikoho, kto ich hru na klavír pozná a obdivuje – získali zlaté pásmo. Na tom istom klavíri súťažili aj žiačky p. uč. **Evy Alžbety Kukurovej**, **Frederika Chovancová** a **Ivona Pethöová**, ktoré získali tiež pekné bronzové pásmo. S jedlom prichádza chuť a s úspechom túžba po zlepšovaní, tak sa „reprezentácia“ klavírneho oddelenia vydala na cestu aj do Žiliny, kde prebehol už 16. ročník taktiež obdobnej regionálnej súťaže. A žiaci sa veru zlepšili – chlapi boli opäť zlatí a dievčatá tentoraz tiež zlaté (nielen výzorom, ale hlavne na diplome. Ani gitaristi sa neradi dávajú zahanbiť, aj preto ich p. uč. **Mgr. Editu Lorkovú** prihlásila na Celoslovenskú gitarovú súťaž BOJNICE 2011 (s medzinárodnou účasťou). 6. apríla súťažil v prvej kategórii **Jakub Kmec** a v druhej kategórii **Ivana Morihlad-**

ková, ktorá postúpila do druhého kola a 7. apríla súťažila znova. I napriek náročnosti dvojkolovej súťaže a medzinárodnej účasti sa úspech vydaril v podobe 3. miesta v zlatom pásme pre Jakuba a strieborného pásma pre Ivanku.

Poslednou súťažou v tomto štvrtroku bol 15. apríla Akordeónový festival v Giraltovcach. I keď usporiadatelia organizovali túto súťaž len po druhýkrát, nesvedčí to o kvalite súťaže a úrovni súťažných výkonov žiakov ZUŠ – zúčastňuje sa celoslovenská špička. Nebol to ľahký boj ani pre naše akordeonistky, ktoré pripravila p. uč. **Olga Horáčková**. Hoci **Ľubomíra Bdžochová** a **Jana Marcinková** nezískali ceny, ale cenné skúsenosti určite. Ďalšie dve žiačky sa v prvej kategórii zaradili medzi najlepších – **Nikola Plutová** sa umiestnila na výbornom 2. mieste a **Petra Polláková** získala taktiež pekné 3. miesto.

Všetkým súťažiacim aj učiteľom srdečne gratulujeme a spoločne si prajeme ešte veľa dobrých pocitov po namáhavej práci, nielen na súťažiach, ale aj na školskom a obecnom pódii, pretože za menom každého žiaka nasleduje meno ZUŠ Dezidera Štraucha a Smižany.

Mgr. Ružena Vágnerová, ZUŠ Smižany



TJ SLOVAN SMIŽANY VÁM PRINÁŠA KOMENTÁRE, VÝSLEDKY A TABUĽKY Z FUTBALOVÝCH SÚŤAŽÍ V NAŠEJ OBCI

V. liga JZ „A“

15. kolo, 3. 4. 2011

Smižany – Kr. Podhradie

3 : 1 (2 : 0)

V príjemnom jarnom počasi začala futbalová súťaž aj v Smižanoch. Po prvých minútach hry sa domáce mužstvo dalo do útočnej hry, ktorú hosťujúce mužstvo odolávalo až do 8 minúty. Po centrí z pravej strany Šebest pravačkou dal na 1 : 0 pre domácich. V 14-tej minúte Richard Klubert hlavičkou zvýšil na 2 : 0 pre domácich. Po tejto časti hry futbal upadol do priemeru okresnej súťaže a ostalo to až do konca prvého polčasu. V druhom polčase lepšie začali hostia, keď v 49 minúte hráč hostí, Filcsak, poslal peknú uličku medzi domácich obrancov, ale Kiss tesne minul bránu. Po tomto okamihu sa domáci trochu prebrali, čoho výsledkom bol úkazový priamy kop v 63 minúte Davida Slejzaka ktorý z cca 35 metrov poslal loptu do siete Alexandra Szaba. Ďalšia gólová akcia prišla už len zo strany hostí, keď v 82 minúte Erik Bodnár znížil na 3 : 1. Hneď na to, z ďalšieho protiútku, dosiahli hostia gól, ale tento bol dosiahnutý rukou, takže ho hlavný rozhodca, po verdikte postranného rozhodcu, neuznal.

16. kolo, 10. 4. 2011, Sp. N. Ves „B“ – Smižany 0 : 1 (0 : 0)

Na zápas k rezerve Sp. Novej Vsi na Poráč sme cestovali zo sna-hou a odhodlaním odplatiť prehru z domáceho prostredia. V prvom polčase gól nepadol a šance na oboch stranách ostali nevyužit. Najväčšiu šancu mal náš celok, keď po veľkej chybe domácej obrany nastreil Pavlov brvno. Druhý polčas začali domáci náporom, ale naši chlapci to ustali. V piatej minúte druhého polčasu lopta už lelela do Dufovej brány, ale pohotovým odkopom z bránkovej čiary sa zaskvel Richnavský. V 66. minúte sa cez obranu domácich predral Klubert, ale jeho strelu brankár len vyrazil. Lopta sa dostala k Pavlovi a ten sa nemýlil. Strelou z prvej rozvinil sieť domácich 0 : 1. Po tomto góle hra nabrala ešte na obrátkach, ale gól už nepadol.

17. kolo, 17. 4. 2011, Smižany – Prakovce 3 : 0 (0 : 0)

V dnešnom zápase chceli domáci potvrdiť dobrý vstup do jarnej časti sezóny. V prvom polčase však na tom svojim výkonom prítomných divákov nepresvedčili. Hrať sa začalo až po prestávke, keď domáci zatlačili hosti pred ich vlastnú bránu. V 50. minúte, z pravej strany, razantne vystrelil Slejzák, ktorého strelu tečoval tesne pred brankárom jeden z obrancov 1 : 0. Nasledovali ďalšie šance, ale ani Klubert, Hagara a Šebest nedokázali rozvlniť sieť súperovej brány aby, urobili radosť verným fanúšikom. Dočkali sa až v nastavenom čase, keď najprv Klubert upravil na 2 : 0 a v 93. minúte uzavrel skóre stretnutia na konečných 3 : 0 svojim premiérovým gólom Oltman.

18. kolo, 24. 4. 2011, Harichovce – Smižany 0 : 2 (0 : 1)

Na derby, zápas do Harichoviec, mužstvo cestovalo v pohode zo zámerom prekvapí súpera aktuálnou formou a dobrým futbalovým duchom v kolektíve. Od prvej minúty mužstva ukázali, že im nejde nielen o body, ale aj o futbalovú derby prestíž. Lepšie to zvládol v tomto prípade náš kolektív, keď sme dokázali naplno bodovať. V prvom polčase sa presadil z priameho kopu Slejzák. Po verdikte rozhodcu opustil hráč Harichoviec hraciu plochu a z nasledovného kopu usmernil loptu opäť Slejzák hlavou na konečných 0 : 2. Čas bol 64. minúta. Potom prišli ešte veľké šance Šebesta a Oltmana, ale stav sa už nemenil.

Priebežná tabuľka po 18. kolo:

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Sp. Vlachy	18	11	2	5	29 : 19	35
Harichovce	18	10	4	4	43 : 22	34
Helcmanovce	18	11	1	6	48 : 29	34
Koš. N. Ves	18	8	4	6	31 : 24	28
Jaklovce	18	8	3	7	33 : 26	27
Smižany	18	8	3	7	28 : 26	27
Sp. N. Ves "B"	18	8	1	9	34 : 31	25
Margecany	18	7	4	7	22 : 22	25
Teplička	18	7	4	7	27 : 28	25
Ťahanovce	18	6	5	7	32 : 37	23
Gem. Hôrka	18	6	2	10	30 : 55	20

Kr. Podhradie	18	5	4	9	24 : 37	19
Gelnica	18	5	3	10	19 : 30	18
Prakovce	18	5	2	11	22 : 36	17

DORAST IV. LIGA JUH

15. kolo, 2. 4. 2011, Bidovce – Smižany

2 : 3

Góly: Hagara, Hadbavny, Vasko

16. kolo, 9. 4. 2011, Smižany – Poproč

0 : 2

17. kolo, 16. 4. 2011, Gelnica – Smižany

2 : 3

Góly: Hagara 3

18. kolo, 23. 4. 2011, Smižany – V. Opátske

1 : 2

Gól: Oltman

Priebežná tabuľka po 18. kolo:

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Kropachy	18	13	5	0	53 : 14	44
V. Opátske	18	13	4	1	63 : 16	43
Smižany	18	10	3	5	52 : 30	33
Čierna n/T	18	10	3	5	52 : 36	33
Sobrance	18	8	4	6	27 : 18	28
Poproč	18	7	5	6	34 : 33	26
Prakovce	18	7	4	7	31 : 28	25
Sp. Vlachy	18	6	5	7	32 : 34	23
Parchovany	18	7	2	9	35 : 43	23
Geča	18	6	3	9	32 : 45	21
Gelnica	18	6	2	10	37 : 47	20
V. Kapušany	18	5	2	11	34 : 63	17
Bidovce	18	3	2	13	28 : 59	11
Strážske	18	2	2	14	19 : 63	8

III. LIGA STARŠÍ ŽIACI

10. kolo, 15. 4. 2011, Smižany – Sp. Vlachy

0 : 1

11. kolo, 22. 4. 2011, Kropachy – Smižany

2 : 0

Priebežná tabuľka po 11. kolo:

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
Sp. Vlachy	11	10	1	0	31 : 6	31
Kropachy	11	8	1	2	26 : 11	25
FAM Poprad	11	7	1	3	24 : 12	22
Ľubica	11	7	0	4	36 : 12	21
Lendak	10	6	2	2	24 : 5	20
Plavnica	11	4	2	5	17 : 30	14
Smižany	11	2	2	7	9 : 17	8
Levoča	11	2	1	8	17 : 30	7
Svit	11	1	2	8	16 : 37	5
Sp. Belá	10	0	2	8	5 : 45	2

III. LIGA MLADŠÍ ŽIACI

10. kolo, 15. 4. 2011, Smižany – Sp. Vlachy

1 : 0

11. kolo, 22. 4. 2011, Kropachy – Smižany

0 : 3

Góly: Čonka 2, Staškova

Priebežná tabuľka po 11. kolo:

Mužstvo	Z	V	R	P	Skóre	Body
FAM Poprad	11	6	2	3	25 : 22	20
Plavnica	10	6	0	4	24 : 17	18
Svit	11	5	2	4	28 : 19	17
Sp. Vlachy	11	5	2	4	29 : 21	17
Sp. Belá	10	4	4	2	20 : 14	16
Ľubica	11	4	2	5	20 : 20	14
Smižany	11	4	1	6	12 : 22	13
Lendak	9	3	3	3	20 : 16	12
Kropachy	11	4	0	7	18 : 26	12
Levoča	11	4	0	7	18 : 37	12

Špener Marcel, člen Výboru TJ

ROZPIS JARNEJ ČASTI - OL 2010/2011

čas	10. kolo, 1. 5. 2011 (nedeľa), usporiadateľ: KFEF
09.00	KREF - LUANA
09.40	1. FC BIOGRAD - STAVCENTRUM
10.20	ELKOSTAV - UNISLOV
11.00	HERBA-BEST - PALMADE
	AS VÝCHOD voľno
čas	11. kolo, 8. 5. 2011 (nedeľa), usporiadateľ: HERBA-BEST
09.00	HERBA-BEST - UNISLOV
09.40	AS VÝCHOD - KREF
10.20	STAVCENTRUM - ELKOSTAV
11.00	LUANA - 1. FC BIOGRAD
	PALMADE voľno
čas	12. kolo, 14. 5. 2011 (sobota), usporiadateľ: AS VÝCHOD
09.00	AS VÝCHOD - 1. FC BIOGRAD
09.40	PALMADE - UNISLOV
10.20	ELKOSTAV - LUANA
11.00	STAVCENTRUM - HERBA-BEST
	KREF voľno
čas	13. kolo, 22. 5. 2011 (nedeľa), usporiadateľ: ELKOSTAV
09.00	ELKOSTAV - AS VÝCHOD
09.40	HERBA-BEST - LUANA
10.20	KREF - 1. FC BIOGRAD
11.00	PALMADE - STAVCENTRUM
	UNISLOV voľno
čas	14. kolo, 28. 5. 2011 (sobota), usporiadateľ: UNISLOV
09.00	UNISLOV - STAVCENTRUM
09.40	PALMADE - LUANA
10.20	AS VÝCHOD - HERBA-BEST
11.00	KREF - ELKOSTAV
	1. FC BIOGRAD voľno
čas	15. kolo, 5. 6. 2011 (nedeľa), usporiadateľ: 1. FC BIOGRAD
09.00	1. FC BIOGRAD - ELKOSTAV
09.40	AS VÝCHOD - PALMADE
10.20	HERBA-BEST - KREF
11.00	LUANA - UNISLOV
	STAVCENTRUM voľno
čas	16. kolo, 11. 6. 2011 (sobota), usporiadateľ: STAVCENTRUM
09.00	STAVCENTRUM - LUANA
09.40	HERBA-BEST - 1. FC BIOGRAD
10.20	UNISLOV - AS VÝCHOD
11.00	PALMADE - KREF
	ELKOSTAV voľno
čas	17. kolo, 18. 6. 2011 (sobota), usporiadateľ: PALMADE
09.00	PALMADE - 1. FC BIOGRAD
09.40	ELKOSTAV - HERBA-BEST
10.20	KREF - UNISLOV
11.00	AS VÝCHOD - STAVCENTRUM
	LUANA voľno
čas	18. kolo, 25. 6. 2011 (sobota), usporiadateľ: LUANA
09.00	LUANA - AS VÝCHOD
09.40	PALMADE - ELKOSTAV
10.20	1. FC BIOGRAD - UNISLOV
11.00	STAVCENTRUM - KREF
	HERBA-BEST voľno

JM štúdio krásy

NouriFusion. GUINOT INSTITUT • PARIS ENERGETIX MAGNETIC JEWELLERY

Jarné zľavy od 10 do 40 %
na ošetrovanie pleti podľa vlastného výberu

NAŠA PONUKA permanentný make-up
ošetrovanie pleti - Guinot, Nouri Fusion
nastreľovanie náušnic
regenerácia tela - masáže, reflexológia, čakrové sviečky
ENERGETIX - magnetické šperky
alternatívna medicína

JM štúdio krásy, nám. Pajdušáka 25, Smižany
tel.: 0918 238 355, 0902 160 468

EUROPEAN TAEBO
BODYFORMING

KEDY každý platok
1830 - 1930
KDE? KULTÚRNY DOM
SMIŽANY

Inštruktorka: JANA
Tel.: 0944 552 689
www.taebosmi.sk

FITNESS DAY

14. mája 2011
ZŠ Komenského Smižany
Vstupné: 8 €
Predpredaj u svojho trénera,
mládež do 20 rokov 6 €.

PROGRAM:

8.00 - 9.00 hod.	Registrácia
9.05 - 9.50 hod.	ZUMBA Rasťo
10.00 - 10.50 hod.	TAEBO BASIC Jana
11.00 - 11.50 hod.	ZUMBA Miška
12.00 - 12.50 hod.	TAEBO ADVANCE Rasťo
13.00 - 13.30 hod.	BODYFORMING Jana
13.35 - 14.00 hod.	STRETCH

www.taebosmi.sk • registrácia: 0944 552 689

SPOMIENKY



„Čas plynie, ale spomienka v našich srdciach ostáva“.

Dňa 5. 5. 2011 sme si pripomenuli 5. výročie úmrtia môjho manžela **Štefana Škoviru**. Ti, čo ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú

spomienku.

S láskou spomína manželka, sestry s rodinami a ostatná rodina.



„Čím ste boli nám, to vie len ten, kto stráca, čím sme boli iným, Boh Vám to už spláca. Od života pre seba nič ste nežiadali,

svoje zlaté srdce celé ste nám dali, všetko len pre svoje deti a rodinu, večný klud nech dá Boh Vám za odmenu.“

17. 3. 2011 sme si pripomenuli 3. výročie úmrtia nášho drahého otca **Jána Morihladka** a 5. 5. sme si pripomenuli 1. výročie úmrtia našej milovanej mamy **Kataríny Morihladkovej**. Spomienka na Vás je nielen dnes, ale každý deň... s láskou a úctou Vaše deti s rodinami



„Odišiel nám nečakane, na rozlúčku nebol čas, spomienka naňho zostala v každom z nás.“

Dňa 29. mája 2011 si pripomenieme 10. výročie odchodu do večnosti nášho milovaného syna, brata, švagra, uja, vnuka a dobrého kamaráta **Mirka Džubáka**. S láskou a úctou naňho spomínajú všetci, čo ho radi majú. Odpočinutie večné daj mu, ó Pane, a svetlo večné nech mu svieti.



„Prešlo mnoho rokov, čo nie ste s nami, no v našich srdciach žijete spomienkami. Už len kytičku kvetov Vám môžeme na hrob dať a pri plamienku sviečky spomínať.“

Dňa 28. 5. 2011 si pripomenieme nedožitú 100. výročie narodenia našej mamy, babky a prababky **Márie Nálepkovej rod. Bartošovej**. Za tichú spomienku a modlitbu ďakujeme rodina Nálepková



Dňa 18. apríla sme si so smútkom v duši pripomenuli 7. výročie úmrtia nášho drahého otca, dedka a svokra **Ing. Petra Lacka**.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomínajú dcéry Elenka, Danko, Terka a Ľudka s rodinami.



10. mája 2011 by sa bol dožil 90 rokov náš otec **Štefan Bečarik**. S úctou a láskou spomínajú dcéry s rodinami. Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.



„Spomienka je ako slza. Rodí sa v očiach a padá k srdcu. Človek bude šťastný, ak nezabudne na spomienky. Sú slová,

ktoré ťažko vyslovíme, sú ľudia, ktorých ťažko opúšťame, sú chvíle, na ktoré ťažko zabúdame.“

Dňa 18. 5. 2011 uplynú 4 roky čo nás navždy opustil náš milovaný ocko **Milan Vrana** a 19. 5. 2011 uplynú 11 rokov čo nás navždy opustila naša milovaná mamka **Veronika Vranová**.

S láskou a úctou spomínajú deti Milan, Slavo, Vierka a Zuzka s rodinami.

V MESIACI MÁJ BUDEME BLAHOŽEĽAŤ

Mária Kokyová	86 rokov
Judita Markovičová	84 rokov
Martin Hancák	83 rokov
Gizela Hozzová	83 rokov
Anna Grečková	83 rokov
Mária Fuljerová	83 rokov
František Bartoš	80 rokov
Helena Brateková	80 rokov
Anna Bdžochová	80 rokov
František Slivka	80 rokov
Ján Bendík	80 rokov
Helena Palugová	75 rokov
Ľudovít Vrana	75 rokov
Štefan Babik	75 rokov
Justína Šefčíková	75 rokov
Alžbeta Telvákova	70 rokov
Ladislav Štrauch	70 rokov
Anna Sendrejová	65 rokov
Ján Veselý	65 rokov
Anna Novotná	65 rokov
Ján Havaš	65 rokov
Peter Steiner	60 rokov
Ing. František Pisarcík	60 rokov
Samuel Nikl	60 rokov
Genovéva Salajová	60 rokov
Mgr. Mária Bizubová	60 rokov
Monika Blašková	60 rokov
Marta Štrauchová	60 rokov
Katarína Pavlanská	60 rokov
Daniel Faltin	60 rokov
Gizela Kokyová	60 rokov

V MESIACI MAREC NAŠE RADY ROZŠÍRILI

Emília Kapsdorfer
Stanislav Bagár
Nina Lapšanská
Veronika Čikovská
Daniela Pavolová
Ľubomír Bagár



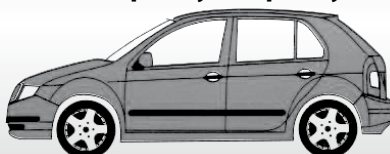
V MESIACI MAREC NÁS OPUSTILI

Vilma Šoltýsová	1937
Elena Geletková	1943
Mária Čikovská	1946
Ladislav Dulovič	1947
Ondrej Dulovič	1952
Vladimír Svetkovský	1961



Autoškola Miroslav PIPAS

- výcvik vodičov skupiny B
- kondičné jazdy
- možnosť platby na splátky



Mobil: 0905 401 985
Tel./fax: 053/443 37 59
Vyučovanie: Zimná 94
Spišská Nová Ves

INZERCIA

■ Jarná akcia • PEDIKÚRA • „KORA“ Janka Cebulová
Stará cesta 6, Spišská Nová Ves (oproti súdu).
Kontakt: 0918 477 458, 0905 839 197.

■ Angličtina v lete? Chcete sa naučiť základy alebo si potrebujete zdokonaľiť a upevniť svoje vedomosti z anglického jazyka? Volám sa Lucia a som študentkou vysokej školy vo Veľkej Británii. Práve končím tretí ročník 1. stupňa štúdia. Budem k dispozícii od 1. júna do konca septembra. Cena dohodou. Miesto: Smizany a okolie. Čas: Flexibilný. Ak máte záujem, tak zavolajte na 0905 725 400 alebo píšete na lucia.babiky@azet.sk. Teším sa na vás! A nezabúdajte, že cudzí jazyk je dnes dôležitým prostriedkom komunikácie, či už v osobnom, alebo profesionálnom živote.

■ Predám 3 kusy pracovných vykurovacích telies (gamatky) a elektrický bojler 70 l, všetko v dobrom stave. Cena dohodou. Kontakt: 0948 036 551.

■ Chcete sa zdravo opalovať? Navštívte nové turbosolárium, ktoré spĺňa najvyššie európske kritéria zdravého opalovania. (1 min. už od 0,33 EUR) Smizany, Smreková 21, tel: 0903 522 022, 0907 500 707.

■ Požičovňa príviesných vozíkov. Smizany, Smreková 21, tel.: 0903 522 022, 0907 500 707.

■ Predám 3-izbový byt v Smizanoch, 13. poschodie, v osobnom vlastníctve. Kontakt: 0903 341 037.

■ Predám 2-izbový byt v osobnom vlastníctve, 3. poschodie, na sídlisku Západ 1 v Spišskej Novej Vsi. Najlepšie vidieť. Cena dohodou. Kontakt: 0902 282 049.

■ Predám 3-izbový byt v osobnom vlastníctve na sídlisku Západ I., 8. poschodie. Vymenené plastové okná, podlahy, prerobená kúpeľňa, WC, zasklený balkón. Cena dohodou.

Kontakt: 0903 467 469, 0907 954 058.

■ Predám polohovaciu posteľ s elektronickým ovládaním. Cena dohodou. Kontakt: 0903 467 469.

■ Výkup kožík zajace, kozy, ovce, lísky a iné, letné i zimné + vlna oviec. Volat: 0905 350 531.

Stavebné sporenie pre deti – PROFIT KLÚČIK
Chcete uľahčiť svojim deťom štart do života? Myslite na ich budúcnosť už dnes, začinite sporiť a získajte tieto výhody:

- nízke mesačné vklady,
- úročenie Vašich vkladov vo výške 2 % ročne,
- štátna prémia pre Vaše dieťa vo výške 10 % ročných vkladov,
- možnosť čerpať výhodný stavebný úver s úrokom už od 2,9 % na zabezpečenie bývania Vášho dieťaťa v dospelosti,
- už po 6-tich rokoch sporenia možnosť použiť celú nasporenú sumu na ľubovoľný účel – napr. na ďalšie štúdium Vášho dieťaťa.

Príďte na bezplatnú konzultáciu, zavolajte, pošlite mail alebo prázdnu SMS a my sa Vám ozveme. Každého malého sporiteľa potešíme darčekom.

Kancelária: Nám. M. Pajdušáka 19, Smizany
Út, Št: 13.⁰⁰ - 17.⁰⁰ hod. • Št, Pi: 9.⁰⁰ - 15.⁰⁰ hod.
Ing. Renáta Szabová, tel.: 0905 364 013
e-mail: szabova.csob@azet.sk

CSOB

VÝHODNÉ POISTENIE NEHNUTEĽNOSTÍ A ÁUT

Najlepšie ceny
Kontaktujte ihneď!

0918 539 567

Kompletný servis vyhovím za vás.

VÝHODNÉ HYPOTEKÁRNE

ÚVERY

PRE VŠETKÝCH

ÚČELOVÉ AJ BEZÚČELOVÉ

Nájdeme pre vás ten správny

a najvýhodnejší spôsob

Kontaktujte nás:

0918 539 567

Program Máj 2011



OBECNÉ
KULTÚRNE
CENTRUM
SMIŽANY



- 5. 5.** Spoločenská sála KD • predstavenie pre verejnosť
17.00 hod. **MLADÍ HUDBNÍCI**
(štvrtok) Koncert ZUŠ.
- 7. 5.** Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • vstupné: 2,20 €
15.00 hod. **SAMYHO DOBRODRUŽSTVÁ**
(sobota) Belgicko • 2010 • Kreslená dobrodružná rozprávka v českom znení.
- 8. 5.** Spoločenská sála KD • divadelné predstavenie • vstup zdarma
16.00 hod. **Deň matiek - tradičná druhá nedeľa bude patriť našim mamám a starým mamám**
(nedeľa)
Miro Gavran: VŠETKO O ŽENÁCH
Spišské divadlo • Spišská Nová Ves
- 9. 5.** Pred kultúrnym domom
16.00 hod. **OSLAVY DŇA VÍŤAZSTVA NAD FAŠIZMOM**
(pondelok) Organizuje: Obec Smižany, OKC.
- 10. 5.** Spoločenská sála KD • kino pre verejnosť • vstupné: 2 €
19.00 hod. **ZÁMENA**
(utorok) Romantická komédia v hlavnej úlohe s Jennifer Aniston.
- 13. 5.** Spoločenská sála KD • vstupné: 2,50 €
20.00 hod. **MÁJOVÁ SEMTEX DISCOPARTY**
(piatok) Ďalšia zo série pravidelných diskoték s dobrou hudbou, barom, súťažami o ceny a s programom.
Účinkuje: DJ Jaro Lipták.
- 15. 5.** Spoločenská sála KD • divadelné predstavenie • vstupné: dobrovoľné
15.00 hod. **LÁSKA ZVÍŤAZILA**
(nedeľa) Divadelné predstavenie ZŠ Pov. sv. Kríža.
- 18. 5.** Kaštieľ • podujatie pre verejnosť • vstup zdarma
13.30 hod. **SMIŽIANSKA GITARA**
(streda) Školská súťaž ZUŠ.
- 19. 5.** Kaštieľ
17.00 hod. **OSLAVA ŽIVOTNÝCH JUBILEÍ**
(štvrtok) Stretnutie jubilantov, ktorí v mesiaci máj oslávili svoje narodeniny.
- 26. 5.** Spoločenská sála KD • organizované podujatie pre MŠ a ZŠ
9.00 a 11.00 hod. **ÚSMEV**
(štvrtok) Slávnostná akadémia ZŠ Komenského.
- 26. 5.** Spoločenská sála KD • predstavenie pre verejnosť
16.30 a 18.30 hod. **ÚSMEV**
(štvrtok) Slávnostná akadémia ZŠ Komenského.
- 27. 5.** Spoločenská sála KD • predstavenie pre pozvaných hostí
17.00 hod. **ÚSMEV**
(piatok) Slávnostná akadémia ZŠ Komenského.
- 29. 5.** Areál TJ Slovan Smižany • vstup zdarma
13.30 hod. **DEŇ DETÍ**
(nedeľa) Popoludnie pre deti s programom, súťažami a hrami.
Program: 13.30 hod. - otvorenie • 14.00 hod. - Rozprávka o Katarínke - bábkové divadlo spod Spišského hradu • 15.00 hod. - vystúpenie žiakov MŠ, ZUŠ, ZŠ Komenského ul. • 16.30 hod. - KARAVANA - hudobná skupina - reggae ska band Spišská Nová Ves • Počas celého podujatia budú pripravené hry pre deti, nafukovací SPIDER-MAN a občerstvenie.

O kultúrnych a spoločenských podujatiach organizovaných v obci Smižany sa môžete informovať na www.smižany.sk.

Informácie, rezervácia a predpredaj vstupeniek: OKC Smižany, Kultúrny dom Smižany, Tatranská 80,
tel.: 053/429 89 39, 0908 982 722. Zmena programu vyhradená!

MESTSKÉ KULTÚRNE CENTRUM SPIŠSKÁ NOVÁ VES PROGRAM

1. 5. 2011 (nedeľa) o 15.00 hod.,
Afiteáter Madaras park, vstup: voľný
MÁJ, MÁJ, ZELENÝ MÁJ...
Tradičné prvomájové stavenie májov. Účinkujú: Folklórny súbor JANOŠIK zo Svitu a ľudový rozprávač JOŽKO JOŽKA.

6. 5. 2011 (piatok) o 19.30 hod., Spišské divadlo,
vstupné: prázemie, lôže - 12 €; balkóny - 10 €, 8 €
Stanislav Štepka: NESLADIM
RADOŠINSKÉ NAIVNÉ DIVADLO - premiéra

7. 5. 2011 (sobota) o 16.00 hod., Koncertná sieň Reduty,
Vstupné: dospelí: 12 €, deti do 12 rokov: 8 €, deti z DCHSJ,
ŠZS a PŠ SMMK a Klubu rodičov zdarma.
XV. PLES ĽUDÍ S DOBRÝM SRDCOM

Tradičné podujatie v spolupráci so Spišskou katolíckou charitou. Účinkujú: Deti z Domu Charitas sv. Jozefa, Špeciálnej základnej a Praktickej školy sv. M. M. Kolbeho. Do tanca hrá: Rado Olejník. Predaj vstupeniek: Mgr. Ing. Mária Petriková, Marta Korbová, tel.: 053/441 43 01, mobil: 0904 930 644

10. 5. 2011 (utorok) o 10.00 a 14.00 hod., Kino Mier,
vstupné: 1,50 €
ZABUDNUTÝ ČERT
DIVADLO NA CESTÁCH - rozprávková komédia

17. 5. 2011 (utorok) o 18.00 hod., Koncertná sieň Reduty,
vstupné: 5 € dospelí, 3 € deti do 15 rokov
ŠTÁTNA FILHARMÓNIA KOŠICE
Program: L. Van BEETHOVEN - Koncert pre husle a orchester D dur, op. 61, Symfónia č. 1 C dur, op. 21. Dirigent: Martin LEGINUS. Sólistka (husle): Ayako YONETANI (USA)

22. 5. 2011 (nedeľa) o 15.00 hod., Kino Mier, vstupné: 3 €
ORDZOVIANKA

Charitatívny koncert dychovej hudby organizovaný v spolupráci s Okresnou radou Slovenského zväzu zdravotne postihnutých. Predpredaj: OR SZSP, Levočská 14, Sp. Nová Ves

23. 5. 2011 (pondelok) o 19.00 hod., Kino Mier,
vstupné: predpredaj: 10 €, v deň podujatia: 12 €
SLOVENSKÉ DIVADLO TANCA - GASP 3
Nová tanečno-rytmická show Jána Ďurovčika, ktorá nadvážuje na najúspešnejšiu sériu tanečných predstavení na Slovensku GASP a GASP 2.

24. 5. 2011 (utorok) o 19.00 hod., Kino Mier, vstupné: 12 €
MIROSLAV DONUTIL - CESTOU NECESTOU
ONE MAN SHOW - Neopakovateľný a originálny humor v podaní českého herca a humoristu.

29. 5. 2011 (nedeľa) o 19.00 hod., Koncertná sieň Reduty,
vstupné: 12 €
IMT SMILE - AKUSTIK TOUR 2011
Predpredaj vstupeniek: MKC Reduta, v sieti www.tiposportal.sk, Slovenská pošta, novinové stánky Mediaprint, stávkové kancelárie Tipos.

PRIPRAVUJEME:

14. 6. 2011 Kino Mier
PARTIČKA
populárne televízne hudobno-zábavné improvizované posedenie, do ktorého vstupujú aj diváci. Účinkujú: Daniel Dangl, Roman Pomajbo, Lukáš Latňák, Richard Stanke a ďalší. Hudobný sprievod: Marián Čurko. Réžia: Daniel Dangl

15. 6. 2011
MARIE ROTTROVÁ
Galakonzert spevackej legendy k životnému jubileu s hosťami a orchestrom Dalibora Kaprasa.

Informácie a predpredaj vstupeniek:
MKC - Reduta, 053/44 632 49, 42 992 51
MKC - Kino Mier, 44 287 66, TIC - Letná ul. 49, 053/16 186
Cestovná agentúra ABELO, Zimná 58, 053/42 973 40



Vydáva OcÚ Smižany, Internet: www.smižany.sk, e-mail: smižanyocu@rup.sk. Redakčná rada: Mgr. Stanislav Beregházy, Mgr. Ľubica Gregová, Ing. Miroslav Malina, Mária Mangerová, PaedDr. Viera Skoumalová, Viliam Štrauch. Zodpovedná redaktorka: Anastázia Adamcová, tel.: 053/4431483, e-mail: smižanyocu@rup.sk, kniznicaocu@rup.sk, anastazia.adamcova@centrum.sk. Príspevky nie sú honorované, rukopisy nevraciam, uzávierka príspevkov 20. dňa v mesiaci. Anonymné príspevky neuverejňujeme. Redakčná rada si vyhradzuje právo výberu zaslaných príspevkov.
Výroba: PROGRUP, s. r. o., Sp. Nová Ves. EV 3468/09